東南日報

中華民國十六年三月十二日創刊　內政部登記證京警滬字第一號
經中華郵政登記認爲第二類新聞紙類　上海郵政管理局執照第二五〇四號

上海
第七千七百十八號
發行人胡健中
今日本報一張半
零售每份金圓二千元

黃紹竑昨返京 總統官邸重要會議

聽取黃氏報告、研討中共方案

于右任等定明日飛平

【本報十六日南京電】一再展期南來之政府和談代表黃紹竑氏已於十六日下午二時三十分偕顧問屈武、秘書嚴北溟、速記員實永芝等乘央航專機自平飛抵京。到機場歡迎者有李代總統代表李宇清，何院長、張羣、白崇禧、黃旭初、李漢魂、邱昌渭、程思遠等。黃氏下機後，即爲記者所包圍，紛詢以和談情形。黃氏以手指耳謂：剛下飛機，一切聽不清楚。故意避不作答。記者詢其和談有希望否？答謂：目前還看不出。黃氏遂而不答，佯稱：今日天氣甚好。黃氏等旋即登總統府備就之汽車駛往傅厚崗官邸，晉謁李代總統報告十餘日來在平進行之和談詳情，並將攜來之代表團報告書陳李代總統。

【本報十六日南京電】李代總統官邸十六日下午七時舉行重要會議，在京之國民黨中委及中樞地方軍政首長暨即將北飛之立監委等均參加。計有何應欽、于右任、童冠賢、居正、張羣、翁文灝、閻錫山、白崇禧、馬鴻逵、黃旭初、徐永昌、顧祝同、李漢魂、邱昌渭、程思遠、范予遂、甘家馨、尹述賢、谷鳳翔、王新令、劉延濤等。會中由甫自平抵京之政府和談代表黃紹竑報告十餘日來之和談詳情。據自會外獲悉，黃氏報告：政府和談代表團於一日抵平後，即與中共代表進行會外協商，至十三日始進入正式會議階段，雙方代表就八項條件逐項商討，經過情形尚稱良好。關於「戰犯」問題，中共已允在某種程度以內可以讓步，現和談困難問題仍在整軍，且中共堅持共軍須渡江協助國軍整編，政府代表方面則要求國共兩軍目前各守原防，一切問題留待新政協商討。中共尚未應允。黃氏謂：和談問題尚有若干困難問題須積努力克服，惟雙方代表經十餘日之接觸，和談空氣已甚和諧。嗣與會各要員就黃氏報告各點詳加研討，至夜深始散。

【本報十六日南京電】據悉黃紹竑將與于院長及立監委邱昌渭、尹述賢、谷鳳翔、王新令、劉延濤等於十八日偕飛北平。蓋黃氏以請示和談問題尚須留京一日，而于院長則須於十七日在京渡其七一壽誕也。

【中央十六日南京電】據北平十六日航訊：政府和談代表團張治中將軍等一行於四月一日抵平後，迄今已逾半月。代表團住於六國飯店，民主人士及來平之文化新聞界名流一部份亦住於此。代表團深知此行任務之重大，故抵平以來工作異常緊張。最初一週，各代表及顧問分別與中共方面代表交換意見。八日起復由中共領袖毛澤東氏親自與各代表個別詳談，每次均在三四小時以上，對有關和談各項具體問題，均坦率發表意見。在此期間，中共曾招待代表團遊覽頤和園，看秧歌舞，聽平劇，間亦請其他方面人士作陪，使代表團諸氏在緊張工作中獲得輕鬆之情趣。據悉：現中共方面已根據雙方交換意見結果，提出具體方案，於十二日夜間十二時由中共首席代表周恩來氏親自面交政府首席代表張治中將軍，並有所說明。此項方案，經政府代表團審慎研究後，即由雙方代表團於十三日舉行第一次正式會議，開始正式談判。復於十五日舉行第二次正式會議，繼續談判。旬日以來，此文化古城之氣象異常晴明，頤和園之木棣花與中山公園之榆樹均先後怒放，一種濃厚之春意，使代表團諸氏在緊張中仍顯得愉快。代表團中更顯得一團和氣。全國人民對此爲國辛勞之和平使節，固皆寄予遙遠之同情與衷心之祝福。

【合衆社北平十六日電】……及憲法。關於整編軍隊問題，雙方代表在和議中建議三點：（一）雙方軍隊留駐原防，準備整編，（二）整編應按程序進行，（三）雙方軍隊應同時根據相同的方式整編。有資格的人仕則稱：中國的全面和平，將決定於下列四項技術問題的解決：（一）共軍是否應渡江南下，（二）雙方軍力的比例及防區（三）聯合政府中國共兩黨代表人數的比例。（四）「四大家族」。關於第一點，中共雖放棄立即渡江的要求，但仍堅持在全面和平解決實現後渡江，據消息靈通人士稱：中共堅稱，如共軍不渡江南下，則國民黨將不能克服主戰者的阻撓，而執行和平協議，但政府方面則堅稱：如共軍一旦渡江，勢將與一部分國軍開始戰鬥，而破壞和平協議。關于第二點政府方面堅持雙方軍力相等，並以長江爲劃分防區的界線。關于第三點，據消息靈通人士稱：中共現在特別重視「四大家族」的資產，或至少消滅這等在中國的權力，並永久禁止這等重返中國政治。此等要求，雖然獲得國民黨政府中若干集團的支持，但目前殊難接受。關於第四點，中共要求控制聯合政府，國民黨則要求均勢，但若干國民黨集團包括李代總統及行政院長何應欽在內，則顯然同意保持一種低於共黨的地位，但廣州集團則堅主平等。

黃紹竑及代表團顧問屈武，在下午二時三十分乘專機抵京後立即被記者包圍，紛紛提出各項問題，但黃氏均以「今天天氣很好」及「下次再談吧」搪塞，沒有透露半點消息。

中共正式提出 要求和平渡江

李代總統或將加以拒絕

【聯合十六日南京電】十六日據息：共方正要求政府准許共軍在長江南岸設立橋頭數處，作爲政府實行共方八項和平條件之保障。官方認爲共方要求設立橋頭以便共軍在上海與南京間及沿長江中段登陸。一旦和談破裂此種橋頭易於擴大，以便進攻華南。此舉可使共軍不必比較冒險的強渡長江。新要求是否出以最後通牒方式，尚不可知。李代總統或將加以拒絕。

【法新十五日南京電】聞中共對於懲辦戰犯一條已作讓步，惟已重行提出和平渡江要求。據接近李副總統之方面十五日夜聲稱：北平和談之中共代表已允放棄懲辦戰犯要求，惟南京政府須承認引起內戰之責任，中共允於談判結束時即放棄此項要求，而宣布特赦。經一般印象以爲中共於彼等之八項要求將不作讓步，但因共黨於戰犯一項既作此許諾，故已予以接受，而爲和談之基礎。聞此一讓步乃以往兩日談判之結果。故談判今已見好轉云。但接近何內閣之方面，對於談判之結果並無悲觀。據彼等聲稱：北平和會於本月十三日舉行第一次全體會議時，中共正式提出在指定之若干地點和平渡江之要求。聞中共之作此要求，乃欲確實國民黨是否具有誠意。又稱：黃紹竑因此乃展緩返京云。

【合衆社記者張國興南京十六日電】和平的遠景，在十六日顯然是四月一日和談開始以來的最好的一天。政府和談代表黃紹竑在下午飛回南京帶來官方認爲「滿意」的全部和談紀錄。但有許多消息靈通的觀察家則警告稱，和談的最後結果，尚有待於四項最困難問題的解決。據稱：黃氏攜帶的報告中，包括國共雙方對中共八項和談條件的一般原則的初步協議。同時，某官方人士對合衆社稱：四月十三日開始的正式和議中，對執行八項條件的一般協議的技術細則，已獲得進一步的意見，據稱：雙方對於八項條件中的前三項㈠懲辦戰犯，㈡廢除憲法，㈢廢除法統，已完全達成協議，現已開始處理第四項「整編軍隊」問題，此即一般所認爲阻礙全面和平的最微妙的問題。渠稱：在現已達成的協議下，中共同意撤回戰犯名單，而改變過去之要求爲「決定內戰責任」，關於二、三兩點，則將「按正當的步驟」修改法統……

公務員末路 踏三輪車爲副業 遭同業痛毆重傷

【中央十六日台北電】此間頃發生公務員因受生活壓迫兼踏三輪車作爲副業，竟遭三輪車夫同業打傷悲劇一幕。台省糧食局會計員郭年芳，現年廿五歲，因須負擔老母及弱弟，收入不敷，乃于白天辦公之餘，每晚兼踏三輪車。日前郭氏在火車站前兜攬乘客時，與有一人跳上車來，駛到某處，但於經過黑暗小巷時，該乘客突作暗號，該處潛伏之流氓十餘人將郭氏圍毆後呼嘯而去，郭受重傷。據本社調查，乃因台北市三輪車夫業係分割地區招攬生意，郭初出茅廬，尚未入幫，致被毆打，而主犯已遠颺無蹤。

立院臨時會議通過 財政金融改革案

分財政、金融、貿易三部分

並咨行政院速擬治本方案

【本報十六日南京電】立法院十六日臨時會議二讀（免去三讀）修正通過財政金融改革案，該案曾經數次審查會議討論，十五日審查會以七小時時間逐條修正，十六日院會復加慎重研討，始修正通過。改革案及建議書全文如下：

財政金融改革案

甲、關於財政者

（一）切實估計本年內軍事上最低需要之一切費用及物資，以便統盤核計，作切實可靠之籌劃，預爲準備。並特別注意左列各項：㈠薪餉數額，（以船票銀元爲發給標準）。㈡副秣實數額，（以船票銀元爲發給標準）。㈢軍服所需花紗布數量。㈣軍糧所需米麵數量。㈤兵工燃料電信工程等所需外國器材外匯數額。

（二）從速確定本年度施政方針，編訂預算，使一切政治設施有所依據，一切軍費開支有所範圍。

（三）改訂財政收支系統，現所保留之田賦三成，自三十八年度起，歸還地方，原屬中央之土烟、酒、烟類稅，特種營業稅，劃歸地方；並在不妨礙中央稅原則之下，放寬地方征科稅捐之限制，使多數省市縣財政能自給自足，不再仰賴國庫補助。但各省市縣征地方捐稅須經各該省市縣民意機關之通過。中央在地方之稅收機關，並行政權交地方，應委託地方稅收機關代辦。

（四）隨賦征借糧食，自三十八年糧食年度起停止。其已借糧遭之本息，得與各該省市商酌股接償付之辦法。

（五）海關進口稅以關元計算，關元與外幣規定一定之比率，以金圓券換購繳納關稅，不在市面流通。

（六）征科貨物稅之貨物應以出產地附近市場之批發價格爲還稅價格之計算根據。如遇貨物批價增高或減低至百分之二十五時，應由主管征收機關呈報財政部核實調整。

（七）直接稅中之營利事業所得稅，儘量採取同業分攤辦法，由各地各業公會按經營情況估定稅額，催收繳納，以資簡捷。

（八）爲求稅收確實，減免延繳損失，一切捐稅，除關稅外，均按各地物價指數計算。納稅義務人對應繳捐稅如逾規定限期而不繳納者，應依照保值辦法加收滯納罰金，其實施辦法由財政部定之。

乙、關於金融幣制者

（一）黃金白銀准許人民買賣。

（二）銀元准許流通買賣，政府舉辦白銀鑄幣（九……）

（三）外國幣券仍禁止流通。

（四）黃金白銀銀元及外國幣券，除中央銀行收兌外幣，照金市價及外匯移轉價格計算外，非經財政部特許，不得……不得超過二市兩，銀幣不得超過二十市兩，外國幣券總值不得超過美金五百元。

（五）黃金白銀銀元運入國境者，暫行免征進口稅。旅客攜帶外國幣券入國境，應全部存入中央銀行，由存款人隨時按照第三項中央銀行收兌外幣價格售予中央銀行。

（六）以定貨或保價辦法吸收生產資金，發放給予民生日用品生產廠商，以購買原料及增加生產，結匯之權利，以增加生產。

（七）舉辦保值存款及保值儲蓄。

丙、關於進出口貿易者

（一）改善出口管理制度，獎勵輸出，繁榮國民經濟。輸入貨物之管理應本節省國家外匯，除有關國防工業及國內生產所必需之原料機器外，應盡量限制入口。

（二）凡出口貨品所得之外匯，其指定銀行，均應全部存入中央銀行或其指定銀行。

（三）中央銀行應維持外匯價格並須照至合理市價，以鼓勵出口及僑匯。

（四）除菸草石油及石油產品之輸入，仍暫維持現行分配辦法外，糧食棉花肥料之輸入，由政府另行規定辦法。其他准許進口之貨品商人，於取得外匯……以僑匯自備外匯輸入貨品或由國外向國內輸入貨品……應全部存入中央銀行或其指定銀行，存款人需用時得隨時按照中央銀行收兌外幣價格售予中央銀行。……簽轉證後，在規定期限內，均得報運進口。至禁止進口及管制進口貨品之品類，由政府隨時規定公布。

（五）凡由國外以自備外匯輸入貨品，屬於前條規定准許進口之品類，得逕向海關報運進口。其屬於限額分配及政府統籌辦理者，須先報經輸出入管理機關之核准。

建議書

上列修正方案實係治標辦法，擬請大會決議，咨請行政院從速妥擬財政金融之治本方案，送院審議。

公教待遇應速調整 贛某公務員寫信質問立法院

【本報十六日南京電】立委樓一峯十六日晨在立院報告稱：公教待遇調整辦法應趕快通過，交政院實施，不要再交付審查。因爲物價飛漲，公教生活異常痛苦。還有江西有一位公務員致信立院，措辭很不客氣，信中質問爲何不速向政府建議調整，而國立委如此優遊而不決之態度應判處徒刑三年至五年。

浙國隊續兜剿 賈亦斌殘部

【本報十六日杭州電】嘉興訊：一區保安司令部於十四日上午三時許據報稱：賈亦斌殘部八十餘人，會在安（吉）孝（豐）兩縣邊界遊竄，連日間於安吉上方及孝豐之交界處，[illegible]，一面繼續搜索中。又省保安司令部懸賞五萬元，捉拿賈亦斌。

立委許聞天案 牽涉甚多

當局將再予逮捕

【本報十六日上海訊】立委許聞天被捕事件，牽涉頗廣，刻除許聞天已獲釋，惟京滬杭警備總司令部以許係與「孫文主義革命同盟」主任計議煽動軍隊叛亂，企圖顛覆政府，頃經將許等決予速捕法辦。查許與此項組織，牽涉甚多，立委劉不同及前浙江建廳長賈沛誠等均涉有關係，治安當局對此已予詳盡偵查。據治安當局發言人告記者：

孫盟組織

該「孫文主義革命同盟」爲欲瓦解京滬杭地區部隊，曾於三十七年冬……召開大會，由……許聞天、劉不同、賈沛誠等……[illegible]

策略陰謀

[illegible]

破案經過

……常州、宜興、溧陽、鎮江、江寧等縣保安團隊及駐京鐵之九十七師師長王彥昌暨浙江廿餘保安團隊，與駐嘉興預幹總隊等何機叛亂，配合共軍渡江。

……以速捕，各犯對兵運工運，均經直供諱不諱，並一致承認係受「孫盟」指使……

許等罪責

[illegible]

一封爆惑的信

[illegible]

……所以他們要反共。數百萬的將士們，原來就是爲保衛他們的特權而戰，爲保衛他們的財富而反共流血啊！

反革命反人民的戰爭是必然失敗的。爲革命爲人民的戰爭是必然勝利的。這便是三年以來國軍以優勢失敗，解放軍以劣勢致勝的原因。自從濟南會戰，徐蚌會戰以後，國共間優劣之勢更顯然了。蔣介石要於自己在軍事上的劣勢與其叛親離的人心，政治經濟的破產，他懼恐將土崩瓦解的命運，於是鼓唱和平，企圖爭取喘息，實現長江以南的「一對一的」小朝廷……

我們是一個有多年歷史的三民主義的革命團體，我們將聯合所有信仰三民主義的團體與個人，實踐三民主義的新政策……

解放軍嗎？……你們怎麼辦？

（三十七年四月通訊）

交通事業今起加價

鐵路漲十倍郵電漲十五倍

【中央十六日南京電】行政院會議今通過交通事業加價案，並決定自本月十七日起實行。㈠鐵道客貨運加價十倍，客運每公里由四十圓增爲四百圓，貨運每噸每里由六十五圓，增至六百五十圓。㈡郵費加十五倍，平信由一百圓，加至一千五百圓。四川貴州減少百分之廿。㈢電訊加價十五倍，尋常電每字由二百圓，加爲三千圓。

參議員紛起抨擊 美國對華政策

要求國會全面調查政府立場

【合衆十六日華盛頓電】參院共和黨政策委員會可能採取行動以來發動全面調查政府對華政策的立場。參議員白里奇十六日對報界稱：渠將在下週要求國會……使參院外交委員會……給予中國政府與中共軍隊作戰。白里奇稱，委員會主席康納利將此項問題提出委員會，「吾人將樂於研究」；如委員會支持白氏的要求，則勢將刺激參院外交委員會而使之担任此種調查。

白里奇的要求，係因國務院……艾契遜……

[illegible]

共軍又圖渡江 高橋昨再棄守

九江安慶間情形亦嚴重

【本報十六日鎮江電】鎮江當面戰況又緊。十六日晨十時前，鎮市西南方有砲聲傳來，同時並有飛機淩空而過。據記者向軍方電詢，乃悉高橋、三江營方面戰事又起。惟以上兩橋頭陣地，又於十六日晚九時爲共軍突入。十一時許後，鎮市除遙聞大砲狂吼外，從江面清晰之機槍聲，該方面戰事之激烈，當可想見。

【本報十六日鎮江電】蘇省保安司令部今發表一週戰況稱：共軍二十軍、二十三軍、二十六軍及長江游擊縱隊之一部，於七、八、九、十四日分向我江北據點、揚中、沙頭港、十二圩、六圩、三江營、瓜洲、高橋、龍窩口、龍稍港等地橋頭陣地進犯，國軍以集中火力予敵重創，爲免無謂犧牲，除十二圩、六圩、瓜洲、高橋外，十三日晨共軍兩千餘，配合新洲一帶土共，架設浮橋，企圖自狹江處強渡長江，當與我警戒部隊接觸。我海陸空軍分別協助反擊，至九時許，卒將高橋、四方嶺、六圩等地共軍全部擊退。目前，陳兵江北之共軍，隨時有作試探性渡江之可能，國軍已予嚴密防範。

【中央十六日南京電】軍息：長江中下游共軍調動頻繁，似正加緊其渡江準備，安慶以東、樅陽鎮江面共軍船隻至十六日已結集千餘艘，共軍陳賡所部二十三、三十四、十五等三個軍，自鄂境內向東移動，正結集於九江安慶間江北岸地區，有大舉渡江南犯模樣。國軍正嚴密戒備中。十五日夜迄十六日，安慶外圍共軍仍繼續其攻擊行動，經我砲兵還擊後戰事始趨沉寂。

【本報十六日鎮江電】鎮江至瓜洲線，於本月七日通航一日，翌日因北岸軍情緊張停止。現各縣商會再度請當局予開放，但未經國防部核准前，恐難實現。

京滬杭警備總部 設政務委員會

湯恩伯任主委 陳大慶兼書長

吳國楨谷正綱鄧文儀爲常委

【中央十六日南京電】政院十六日上午在國防部舉行第五十四次會議，由何院長主持。（甲）報告事項：㈠財政部呈復擬訂金圓輔幣鑄造及行使條例案，㈡本院文長會報商訂京穗兩地辦公有關事項之原則案。㈢裁併中央各部結束及移交辦法案。（乙）討論事項：通過以下兩案：㈠財政部呈擬三十八年度各縣所得稅起征額及稅率級距，具表請核示案。㈡京滬杭區財務……（丙）任免事項：㈠派湯恩伯爲京滬杭警備總司令部政務委員會主任委員，吳國楨、谷正綱、鄧文儀兼常務委員，陳良、周岳、張強、丁治磐、顧希平、陳舜耕、潘公展、方治、沈宗濂、陸京士爲委員，陳大慶爲委員兼秘書長。㈡江西省第三區行政督察專員兼區保安司令張波會，第六區行政督察專員兼區保安司令賈振興呈請辭職，應均照准免本兼各職。㈢財政部常務次長……㈣廣州市警察局長黎鐵漢另有任用，應予免職，遺缺由朱……

并郊激戰

【中央十六日南京電】據山西省政府駐京辦事處息：和談期間，太原週圍之共軍，連日仍向我綫進攻。十四日夜各線均有接觸，尤以東北綫汾河方面及東線陣地爲烈，我軍堅守陣地，沉着應戰，共軍終未得逞。共軍在和談期間之攻擊行爲，已電請李代總統政府注意，勿使軍民再遭殘酷之犧牲。……向國軍陣地進犯，深爲此間廿餘萬市民所憤慨，省參會等民衆團體，決專電李代總統籲請政府注意。

【中央十六日太原電】十五日晚并郊共軍續向城郊北東南之楊堡等處進攻，以小股騷擾，國軍堅守陣地奮力迎擊，共軍迄未得逞。

傅秉常離英赴滬

在曼谷稍作勾留即飛港

【中央十五日曼谷電】據此間我國大使館消息：我國駐蘇大使傅秉常即將於廿日乘英國海外航空公司飛機抵此，並將勾留，然後轉飛香港。

【法新十五日倫敦電】前中國駐莫斯科大使傅秉常十五日在倫敦曾晤中國駐英大使鄭天錫，會談二十分鐘之久。傅氏定十六日與大使館員啓程返國。據大使館發言人稱：此次會談，不過爲禮節訪問而已，與國事無關係。

美華肥皂

三專 元營 體育用品有限公司
運動器械 足籃排球 乒乓用具 運動衣著 槓鈴啞鈴
上海南京西路一六一九號 電話：三九九五六

東南體育叢書七折優待
東南日報發行課 地址南京路三七七號

南愛爾蘭成立共和國 脫離七百年來英統治

澳紐總理赴英出席聯邦總理會議 途中將與印巴兩總理非正式會商

【聯合十六日亞白林電】南愛爾蘭十六日正式宣佈由共和國，此乃七百八十年來反對英國統治之最後一步。共和國成立儀式將在都柏林郵政總局大廈前舉行，三十三年前該處曾發生復活節革命流血慘劇，目的亦爲爭取獨立。

羅馬尼亞宣佈 更調兩副總理

任命鮑格夫人及羅加羅任

共黨情報局日報 强烈抨擊狄托

保總理極重視 反映華府東歐內部危機

共黨情報局公佈「侵略者」名單

匈捷簽訂互助條約

史密斯談蘇聯

史達林體格堅實現甚健康 蘇科學家已獲悉原子秘密

英外長貝文 返抵蘇桑浦頓

蘇經伊朗大使 啓程返莫斯科

伊外部已通知 伊蘇條約失效

柏林封鎖鬆懈

．蘇區市長建議恢復貿易 英美機創空運紀錄

美將蘇冷戰無限期

杜魯門預料

下西里西亞 蘇可能還德國

比暫緩接收德邊疆割地

荷印談判 舉行二次會議

美安全資源局研究軍火援歐

使美國經濟不致負荷太重

聯合國提出印巴休戰建議

尼米茲負責辦理公民投票

沙地阿剌伯 美租用基地 新協定尚未簽訂

外國記者採訪自由 聯合國有明文規定

國際販毒案 東京破獲一起

轟炸機一架 創截直紀錄

飛機援助農業 掃除毛蟲威脅

華盛頓州 山崩海嘯

蘇丹又遭旱災 駱駝牛羊渴死

社論 扶德對日本的鼓勵

扶德與扶日，早就是美國歐亞外交政策的兩個重心。因德國不若日本全由美國一手管制，扶德要比扶日複雜曲折。但歐洲重於亞洲，美國扶德又重於扶日，至少程度上稍有偏頗。現在，大西洋公約產生了，華府對德協定，這協定就是扶德加緊扶德。大西洋公約又將派生太平洋公約，這公約則可能以扶日强大爲中心。由大西洋公約到太平洋公約，由歐洲到亞洲，由西德到日本，正在一步一步的做着，對於日本野心家，實爲莫大的鼓勵。

菲澳等國高聲倡議太平洋公約，日本外次近藤鶴代就喜形於色，隨聲和應，並進一步籲請澳洲，美國及其他太平洋及遠東國家，與日本共同締結太平洋公約。他說：「無論是戰勝國，或戰敗國，現在都已臨到忘掉歧見，求取團結，以共同保衛和平的時候了」（路透上月廿二日東京電）。後來，吉田以首相身份，假惺惺的慨嘆「日本不能參加等於大西洋公約的太平洋公約，因日本已解除武裝」；接着又說：「太平洋公約倘爲保障和平的條約，則日本應參加該約，以貢獻於和平」（聯合社本月八日東京電）。這些旁敲側擊的文章，都充分表明日本對太平洋公約是寄予多大的野心。同時，也充分表明太平洋公約將可造成日本再起以多好的機會。

華府對德協定的訂立，給予日本更大的鼓舞。對德協定將畀予德國獨立的國家權力，放鬆盟國管制，免除拆移德國軍事性工廠，容許德國恢復和提高工業水準，並可參加歐洲復興計劃，和與美國簽訂協定等等。這一切好處對於日本復興也是非常重要的，也是日本夢寐求之的。實際上還有更重要的一點，對德協定及德國參加大西洋公約，都爲德國在未來戰爭中處於前哨地位打下基礎；如果太平洋公約也可以產生類似的對日政策，無疑地也可以站在遠東戰線的前哨。

日本這些希望，當然不是「一廂情願」的幻想。菲總統季里諾建議組織太平洋公約時，就把日本正式列爲「一員」。東京的「盟國某外交家」也承認「取消對德軍事管制，可能爲放鬆對日管制的先例」（聯合社十二日東京電）。吉田担心日本已解除武裝，不能担當太平洋公約的任務，是虛偽的。美國重建日本武力的計劃，早已喧騰一時，吉田自己也這樣宣布：「日本的海上警察將大量予以增强……政府已計劃增造十六艘巡邏船隻」。可見日本武力已在改頭換面的恢復之中。至於日本的經濟復興工作，那更如世人所熟知者，麥帥的九點經濟指令，正由日本政府全力執行着。

夠了。大西洋公約的後果，行見德國再度崛起；太平洋公約也將使日本重振旗鼓。事實顯然，不容抹煞。國際局勢惡化到這一地步，不禁使人耽憂第一次大戰後德國重新成爲人類巫禍的可怕歷史，又要重演了。站在中國人民的立場，但必須早日結束國內戰事，進行建國，急起直追，不論那一實力派都不可把中國押在國際賭場的賭注上。

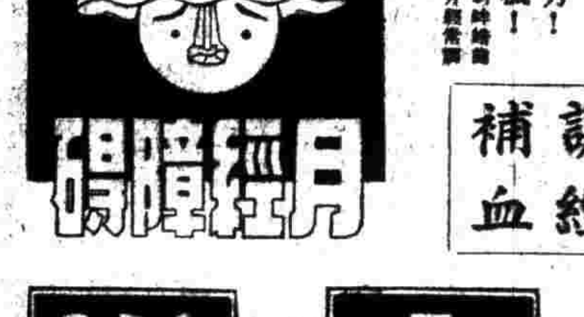
消治龍

針劑　片劑　藥膏　牙膏　藥皂　眼藥水

全國各地藥房，備有「消治龍」，病家隨地購得「消治龍」，而能得到「消治龍」之靈效，因利便而獲得治癒，故樂爲推廣，業務增加，信譽加無不到「治」「藥房」。

各大藥房　均有出售

信誼藥廠發行



月經障礙猶之電燈失明，暗室無光似若黑海航舟！

千金湯乃……增加青春之發動力！保持健康之導流機！

試服一瓶，面色紅潤而明峰精神；連服一打，精神活潑而月經舊觀

當歸精製　調經補血

千金湯

千金湯之成份與功效

瘦弱的小姐太太均由月經病促成！

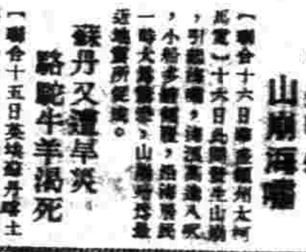
主治：面黃肌瘦　腰酸背痛　痞塊腹脹　痛經腹痛　經來色淡　久婚不育　產後失調　神精衰弱　經期錯亂　超前落後　經來色紫　一孕久停

★全國各大藥房均有出售★

杭州中山路保佑坊太和大藥房經理出售

台灣台北市壽日町一〇七種玉堂分行發售

上海種玉堂藥行出品



東南 体育

本報出版體育叢書　經售處★南京路三七七號

聯賽冠軍看此役 青鐵二度相逢

三時三刻在逸園舉行

足球市長盃已告結束，鐵路在青白的手裏奪得寶座，今日，鐵路再向聯賽問鼎，老盟主青白能否維持霸業，成敗利鈍，都在這一場比賽中。

在積分表上，青白以十戰九勝一和的成績，積十九分高踞首席，鐵路以十戰八勝一和一敗得十七分在第二，自晴以下，不必論了。今日之戰，青白如勝，便可穩居寶座。鐵路如贏，兩隊有平分天下的可能，總錦標誰屬，或有待於未來的決賽。

所以，這一場是青白衛冕之爭，也是鐵路問鼎之役，兩隊均是勢所必爭者也。

況且鐵路在新奪市長盃冠軍之後，銳氣正盛，青白有不能再失之勢，竭力保持，這一場球，應有緊張的表演。

青白為應付此戰，[illegible]，鐵路也是[illegible]，兩隊都是士飽馬騰。

青白陣容，昨由孟義良通知，正選十一人，要屆時在場上排出。盼各隊員今日下午二時，[illegible]會同出發。

鐵路隊伍，仍如舊貫，吳隊長炳浩近日練習甚勤，決上場一顯身手。

比賽三時三刻在逸園舉行，一時起在市體育館售票。兩隊陣容如下：

★青白

強遠智　錢長榮　黃什傑　姜闓清　張仁義　伏酒堂　孟義良　薛沛然　金祿生　羅壽福　劉隆華　經以鑑　顧以撒　劉體寅

★鐵路

廖雄　岳仁孝　吳嘉邦　陸炳生　高保正　曹禮明　吳炳浩　蕭子女　張錫根　張慶祥　陸典　林義

南市踢球受傷，今日能否出場與否尚未決定，[illegible]

賽★前★人★語

·箴公·

在足球圈裏都知道是：「鐵路有腳」與「青白有頭」。[illegible]

火藥味籠罩足球場 龍頭三球勝中航

陳勳姜現過三關奠勝局

昨日聯賽，龍頭以三比〇淨勝中航，顯出北派雄風。

全場火藥味濃厚，下半時[illegible]，中航之敗，一半的原因在於換陣，[illegible]

[illegible]

早上逸園之會 羣力志超爭雄

有關黃包裹兩隊不讓人

聯賽秩序，上午十時還有一場，在逸園舉行，[illegible]

今夕市長盃籃球 仁餘初戰遇健樂

黎隊對力隊・康隊鬥培爾

四屆市長杯籃球今日續有男女組三場與決賽，自下午五時半起在市體育館舉行，門票照舊，分五千，一萬，及對號二萬三種，秩序裁判如次：

黎隊——力隊（女組）五時卅分
康隊——培爾（男組）六時一刻
仁餘——健樂（男組）七時一刻

[illegible]

華聯冰隊晉級 警燈囊括於麥令斯

[illegible]

足球友誼賽 藝光對金康

[illegible]

幼級盃寶座有主 磐隊榮膺雙冠軍

昨以三比二挫龍頭乙

[illegible]

星加坡陸軍足球隊 征香港兩次奏凱

八比三大破港聯隊

[illegible]

乙組乒乓 今有七場

[illegible]

美棒球季週二開始 杜魯門主持開球

日本棒球界東施效顰

[illegible]

商市裁判會 今日拍照片

[illegible]

民主盃足球秩序

[illegible]

仙隊紅騎 週一重賽

[illegible]

運動器具業權威
連長記體育用品號
皮球牢 綢拍好
本號出品經第七屆全運會審定採用
上海寧波路一號（四川中路口）電話：一八八六三號

太平洋毛巾

白帶 康娜星

淋病 免費注射 配尼西林

標準照相機

英雄牌口琴 上海祥記口琴廠出品

大乾坤香煙

本報廣告刊例

遺失

中國大戲院　大舞台　共舞台　天蟾舞台　國際　滬西　大光明　國泰　金都　金城　大上海　麗都　南京　美琪　永安　滬光　大華　光華　民光　美琪　杜美　上海

與生活指數賽跑 交通事業紛漲價

火車漲百分之九百 飛機漲百分之四百七十 郵電各加十五倍 公共汽車電車漲百分之一百五十

【本報訊】自滬市本月上半月生活指數一五一四〇倍於十五日發表後，一切物價均隨之相與作「賽跑」之勢。昨日行政院會議復准交通事業加價案，決定自今日起實行。茲分錄各項交通事業之新價如後：

火車新價

京滬區鐵路管理局客貨運價，於十六日奉交通部電令，於十七日零時起照原有運價客貨運分別增加百分之九百。茲探錄新價目於后：

一、客運每人每公里四〇〇元（客基數四〇元），貨運每噸每公里六五〇元（貨基數六五元）。

二、普通車：

京滬線頭等車票價上北至蘇州二萬四千元，無錫三萬五千元，常州四萬六千元，丹陽五萬九千元，鎮江六萬七千元，南京八萬六千元。

滬杭線頭等車票價上北至松江一萬四千元，嘉興二萬五千元，長安四萬三千元，杭州五萬一千元。

京滬線二等車票價：上北至崑山二萬四千元，至蘇州三萬六千元，無錫五萬二千元，常州六萬八千元，丹陽八萬八千元，鎮江十萬元，南京十二萬八千元。

滬杭線二等車票價：上北至松江二萬元，至嘉興四萬元，長安六萬四千元，杭州七萬六千元。

以上二等車票價為三等車票價之二倍，頭等車票價為三等車票價之三倍。

三、特快車票價照普通車票價加百分之二十。

京滬線三等車票價：上北至崑山二萬九千元，蘇州四萬三千元，無錫六萬三千元，常州八萬二千元，丹陽十萬零六千元，鎮江十二萬元，南京十四萬四千元。

滬杭線三等車票價：上北至松江二萬四千元，嘉興四萬八千元，長安七萬七千元，杭州九萬二千元。

以上二等車票價為三等車票價之二倍，頭等車票價為三等車票價之三倍。

四、對號快車票價照普通車加百分之四十。

凱旋號：

二等車票價上北至蘇州十萬零一千元，無錫十四萬六千元，常州十九萬一千元，丹陽二十四萬八千元，鎮江二十八萬元，南京三十六萬元。

頭等車上北至蘇州十五萬二千元，無錫二十一萬九千元，常州二十八萬七千元，丹陽三十七萬元六千元，鎮江四十二萬元，南京五十三萬八千元。

西湖號：

二等車票價上北至嘉興十一萬二千元，至杭州二十一萬三千元。

頭等車上北至嘉興十六萬八千元，杭州三十一萬九千元。

六、臥舖票價上舖三十五萬元，下舖四十五萬元，頭等臥舖票價每張五十三萬八千元，月台票每張七千元。

七、滬支線二等每張二萬八千元，三等一萬元。

八、杭閘間交通車三等車票價一律一萬元。

九、尾數不滿一千元以一千元計算。

航空

據中國航空公司息：民航運價今起（十七日）每乘客公里，將自金圓一、〇四八元，調整為五、九七〇元。按此項調整，係根據飛行成本平均上漲百分之四百七十所比例增加者。查自本月三日以來，航空汽油每介侖，……

南京	一六六、〇〇〇元
青島	四三二、〇〇〇元
漢口	五六〇、〇〇〇元
福州	四四二、〇〇〇元
香港	七八八、〇〇〇元
廣州	八二〇、〇〇〇元
台北	六四二、〇〇〇元
昆明	一、三五〇、〇〇〇元
長沙	八二七、〇〇〇元
西安	九五〇、〇〇〇元
蘭州	一、二二五、〇〇〇元
廈門	五四〇、〇〇〇元
汕頭	六九二、〇〇〇元
南昌	四九五、〇〇〇元
台南	八二三、〇〇〇元

（起飛計算）

郵電

郵資調整新價定今（十七）日實行，茲探錄新價於後：

國內普通郵件：

明信片	七五〇元
平信	一五〇〇元
快信	三〇〇〇元
掛號	六〇〇〇元
報值掛號（甲）	一五〇〇〇元
報值掛號（乙）	一二〇〇〇元
雙掛號	一二〇〇〇元
快信	七五〇〇元
雙掛號快信	一三五〇〇元
報值雙掛號（甲）	二一〇〇〇元
報值雙掛號（乙）	一八〇〇〇元

又：國內航郵資費調整如下：一、國內航空信函每重二十公分或其畸零之數，除普通及掛號或快遞資費外，收金圓券三千元。二、國內航空郵簡每枚普通郵資及航空費共金圓五千元。

至國際郵件資費，根據最近外匯率調整。計明信片六千四百元，平信一萬一千元，掛號二萬六千元，雙掛三萬七千元，快信四萬九千元，雙掛號快……

國內電報價目自四月十七日零時起實行調整：華文明語每字三千元，加急電每字九千元，特快電每字三萬元。至國內長途電話價目，亦同時比例調整。

公共汽車 電車

本市各水陸公共交通事業公司，以運來物價上漲率過速，尤以主要成本中汽油煤斤外匯等價格狂漲不已，票款收入，與實際支出相距過遠，均難無法維持……

電影戲票 又漲價了 最高四萬元

【本報訊】上海電影院業公會，昨會議決定，於昨日起調整電影票價，茲探誌如下：西片首輪影院一萬二千元、二萬元、三萬元、四萬元四種。二輪影院五千元、八千元、一萬二千元三種。三輪影院四千元、六千元、一萬一千元三種。

（又訊）滬西汽車公司……公共交通車……（以下不清）

陳大慶昨發表談話 闡述有關治安問題

【本報訊】淞滬警備司令陳大慶，昨日上午十時舉行記者招待會，發表談話。首先指出最近本市經濟及物價問題極為嚴重，各方至表關切。政府各方面……

其次陳氏報告最近本市有少數學校學生藉口護校，挖掘外壕，佈設鐵絲網，密藏武器等情事，實屬幼稚，為法律所不允許。……警備部已通知此等學校即日解散其警衛隊，停止掘壕等行動。……

（以下不清）

工界發薪現鈔 昨領三百餘億

行莊領現僅百分之五 無法解付明將向國行請願

【本市訊】全市工業界月中發薪現鈔，前日經工業界向國行請願結果，由工業會計算各業配額後，向各關係行莊開發國行支票，於昨日下午二時起由各工業公會派員向國行領取現鈔，昨日共計領去三百億元，……

兩季營業稅 已稽征竣事

【本市訊】本市上年冬季及本年春季各業營業稅簡化稽征，自經市營業稅簡化稽征審查委員會參酌各業實際情形，審定稅額後，已全數征竣……

工業會商會函央行 迅訂開灤易煤合約

希望每月以粉換煤五萬噸

【本報訊】上海市工業會、市商會昨聯名函請中央銀行，請迅與開灤煤礦簽訂五萬噸易煤合約，以解救本市嚴重煤荒。原函云：「滬市為工業重心，人口稠密，甲於全國，動力以及燃料，惟煤是賴，……」

調查娛樂團體 取締非法活動

【本市訊】頃自有關方面探悉：市社會局對本市各娛樂團體……

工人觸電致死 廠長判刑三月

【本報訊】大鑫鐵工廠廠長陳龍洲，被控過失殺人，經地院判處有期徒刑三月，緩刑二年……

糧購會購糧新計劃 已得財部批准

向國外採購食米兩萬餘噸 五六兩個月本市糧源解決

【本報訊】糧食緊急購儲會，為解決本市青黃不接時期之嚴重糧荒而擬訂之新採購計劃，已經財政部長劉攻芸氏批准……

市中教聯代表 今晨晉京請願

【本市訊】市立中學教職員聯誼會代表……

復旦大學校長 章益辭意堅決 昨已不到校辦公

青年就業輔導會 明起開始辦公

春季美展 頗獲各方贊許

【本報訊】上海市美術館籌備處主辦之第一屆春季美展，十五日起假南京路法文協會開幕……

陳良昨招待新聞界 宣述六項施政重點

潘公展等提供穩定經濟對策 主張由商業銀行發行地方券

【本報訊】市府秘書長陳良，於昨日下午三時在市府大禮堂招待新聞界，除宣述六項施政重點外，並徵詢新聞界意見。……

（一）物價問題……（二）糧食問題……（三）燃料問題……

陳秘書長報告

釋放政治犯 地檢處積極辦理

今可釋出一部份

【本報訊】地檢處發言人談……

總工會籌祝 五一勞動節

【本市訊】「五一」勞動節將屆，本市總工會籌備舉行盛大慶祝……

記朱莎

（作者不清）

……

三團體今會商 南北通商通航

【本報訊】輪船業公會、商會……

新聞界提供意見

胡政之遺體昨大殮

靈柩暫厝中國殯儀館 治喪會正擇期卜葬中

【本市訊】大公報故總經理胡政之先生遺體十六日下午四時在萬國殯儀館大殮……

箱屍案嫌疑犯 在杭逮獲解滬

【本報十六日杭州電】轟動京滬杭之上海北站箱屍案……

章哲安等會設時裝公司 是否與箱屍有關待證實

簡訊

杭立武諭令市教局 安置北方流亡學生

明日起辦理申請登記手續

【本市訊】關於華北東北來滬學生之安置，市教育局奉教育部杭部長面諭，決定辦法如下：……

鋼鑄廠火警案 廠長處刑四月

南市昨晨火警兩起 兩男子跳樓受重傷

捏造事實 控人誘女

花園飯店 捕獲毒販

女傭風流 拼識車夫

電車往返 銀元單幫

王家碼頭 捕獲竊賊

婦人好事 無理取鬧

陶德樹 王銀妹 訂婚啓事

我倆承 丁惠民 四先生介紹並徵得雙方家長同意於四月十七日在滬訂婚特此敬告諸親友

上海市報館商業同業公會為會員各報更訂售價啓事

本會會員各報自四月十六日起更訂售價及刊例如下：……

周錫川 聲明婚約無效啓事

……

大都會

微悟集

以行

金錢跟四肢一樣，不用就失掉效用了。

△　△　△

如果一個人能把他的錢囊中的錢放入他的腦袋裏去，他的錢就永不會被人奪去了。

△　△　△

使孩子受教育，是想叫他們在沒有我們之時仍懂得怎樣上進。

△　△　△

你會偶然地做了一件好事而在無意中被人偶然發覺了的時候，你將最感快樂。

△　△　△

聖人之死爲自己的復活；豪傑之死爲他人的復活。

·她的兩個丈夫·

美·賽珍珠原作　大木譯

先蓋克·瑪丁是我所遇見的一個最強健的人。他的身體魁偉，精神旺盛。他有着一個健康的臉和一個粗大的嗓子。他見到你，總是在你背上拍一下，拍得你隱隱作痛。在天冷的時候，他不穿外套，卻是全身發熱的；而別人穿了很多的衣服，還是發着顫動，呵着氣。他不是普通的寒冷，並且鄙視那些怕冷的人。他對於那些不得不受病魔纏繞的人，十分輕視。

我跟瑪丁的時候，那時我在做着各處奔跑的商人。他是我所服務的一家商號的支店經理。不知怎的，他待我很好，可是我從不喜歡他。我有一次所想的事情。當他邀請我們一起吃飯的時候，我很可能驚惶失措表示受寵若驚。實際這人的態度與談吐，使我難受到簡直吃不下飯。

但是不論怎樣？他認爲我是一個可親近的人，因爲在城裏一起吃了一二次飯後，他就請我到他家裏去吃晚飯。與其說是「請」，不如說是「命令」。我還沒有來得及謝絕，他已決定好了。下禮拜六晚上七點鐘，我就到了他的家裏。

我預料那晚餐不會愉快，因爲像瑪丁這樣的人，雖和他相處一期就夠受了。我知道一個沒有像他一樣結實而有精神的人在他面前，他是不能容忍多久的。他跟客人寂寞着。每天我料想這次拜訪，我就似乎看到一個像瑪丁一樣健康的女人，走起路來震動了地板，嚷跳了桌子，談起話來滔滔不停。那夫我永遠不會忘記，當我被介紹給瑪丁夫人，並握着她瘦削的，蒼白的手時的一剎兒，我吃了一驚。我不知道她對我是怎樣的想法，但是我十分明白，我只是站着要注視着她，我的嘴張開，不能相信我的眼前的情景。她有着普通的身材，幾年前也許是這樣的消瘦，簡直是只有骨頭。她的臉呆板板地，壓着無限的苦痛，並有着死屍般的蒼白色。她的聲音微弱到使人不能聽到。

「內人近來不大好，」瑪丁這樣地說着「她實說，我今晚請你來，是希望得到愉快的交際會使她高興起來。」

我是幾乎要笑出口來。什麼使她高興起來，真是天曉得。女人所需要的，是在牀上睡一個月，請一位好的醫生調治她，再送她到海濱去休養三個月。此後如果可能的話，再送愉快的交際或者才能使她高興起來；我當然不能那樣告訴瑪丁。我已前面說過，我自己想我的事情。

那晚晚飯，是我碰到所最難過的一次，也可說是最窘迫的一個鐘頭。我努力引瑪丁夫人談話。那女人病得很厲害，簡直不能談話。她幾乎沒有吃什麼東西，只是坐在那兒亂動着她盤子裏的食物，她的手顫抖得這樣厲害，我用不着看桌子，我就能看到閃亮的刀叉像一片樹葉似的動搖着。她的眼睛始終向下，透過她丈夫的眼光。他叫喊着幾乎沒有停止的時候——只有上帝知道是爲什麼的。

待到晚飯完了後，瑪丁夫人就退入她的房間中去。瑪丁顯然是客氣，可看出我對我很是客氣。在遊牌氣中。我又不能立即告辭。我是不顧看了。想到我離開後，不知會不會發生什麼事情？使我憤激得不寒而慄了。

差不多一直到夜深，我還是在衝眼待他。眼前似乎仍現出那女人蒼白的臉色，死板板地着白的臉色，恐嚇她，命令她振作精神，詢問她還有多久才能恢復健康，告訴着她在家裏一個死人的可憐的樣子，使他連飯都不能下嚥。啊，我十分知道這類的事情，他會對她這樣說的，我也能夠想到以前是這樣的情形。瑪丁夫人本是十分健康的，後來生了一場病。她的丈夫完全缺乏同情與了解。他想逼迫她迅速復元，只有使她更壞。她現在心理與神經方面，不管原有的病是怎樣的痛苦不斷地加劇着。如果瑪丁老是這樣的對待她——我知他是不會變好的，——她便永不會痊愈起來。好像每天給予她一點毒藥似的，他實在是在殺害他的妻子。

是的，我不能再和瑪丁在一起了。爲了他可以決定我的去留的工作的原故，我已容忍了他兩年。我知道，如果我再遇到他，我就要搥他不備，先把他打倒。但是那對於我，對於別人，毫無好處。所以在禮拜一早晨，我便不再到店裏工作，立刻，我乘火車往北方去。

一禮拜後，我在芝加料火車上獲得一個茶房的位置。我做那事情做了有十個月，於是到一個小地方去，當一個傢俱商人工作。我做那做厭了，又去另找職業。我在三年中做了七件事情，最後一件事情使我重回到紐約來。

我在紐約住了幾個月，有一天下午在街頭散步，我偶然撞着一個帶有包裹的女人。作了普通的歉意後，我正想走開，而這女人好奇地盯着我，並且說：「原諒我，你難道不是萊爾先生嗎？」

我告訴她正是我，而她先就認得我了，但我卻不能記起以前遇到過她。

「呵，你大約已經忘了」，她笑笑地說，「能不記得了」。

我仔細地看了她一番。她大約有三十五六歲，十分美麗，並且是十分健康。她圓圓的臉頰上的紅潤，與她大而亮的眼睛裏的光亮，都非常動人。她是真正可愛，可是她認識我，而我不知道她。我感到窘了。

「我很抱歉」，我告訴她，搖搖我的頭。「我不能怪你，我們只見到過一次，而那是三年以前的事情了。我那時生着病，你既不出我來，我倒是感到高興」。

「上帝啊」！我叫了，我立刻明白是怎麼一回事了。「你不是瑪丁夫人嗎」？

她點點頭，仍對我笑着。

「我幾乎不能相信，」我說。「但是請告訴我，自從我那次看見你以後，你好嗎」？

「瑪丁死了」，她說。「約在二年前，他傷了風，我不知如何是好，因爲從我第一次跟他以來，他從未生過這種病。我從未看見過如此被苦惱的人。他只是暴怒，那是真正的重傷風，我當時告訴他應該睡在牀上去休息休息，並請個醫生來看看。他不聽我話，說是一二日內就會好的。你知道他是怎樣的人，只有無害的點點頭。

「是的，他不去睡在牀上，接連多日走來走去，因而變成了肺炎。最後，當他不得不躺上他的床上時，已是太遲了。在四十八小時內，他便死了」。

我不說什麼。

「他死了」，這女人繼續說下去，「在他死後，我就出國長期休養。呵，我有過一個最快樂的時候！你知道那是多麼的地方，我以前從未到過的，還大大的[illegible]！那時我是十分幸運[illegible]！而且那時[illegible]！於我是多麼的好呵！你可以自己試試，你不能嗎？」她笑得像一個女孩子似的。「來，那一天晚上來和我一起吃晚飯，」她懇切地要求着。「我的丈夫會高興看到你。」

「你的丈夫？」

「呵！是的。我又第二次結婚了。一年多以前，我在回家的船上碰到我現在的丈夫。我們一見傾心，不久就結婚了。唷！雷朋先生，你那一晚上能來？」

我約定了一個日子，她告訴我她和丈夫同住的地址。於是，我們便分別了。

到了約定那天的晚上，我便去赴約。常常受驚的我，現在又得受一次驚。她的丈夫原來是一個殘廢的病者。他只能坐在輪椅裏被推動。她不得不替他做一件事情，甚至切碎他的食物也要她來。我留心他處處順從她，遷就他，像她服侍他，她就很快樂的樣子。我現在，還未見到（譯自大西洋月刊）

——四九、三、廿四於浙江慈谿

演說妙事

馬可吐溫與其友提普同時被邀赴宴。宴會開始前，主人先請馬可吐溫演說。他講了二十分鐘，大受歡客讚賞。主人然後請提普演講。他站了起來說道：

「諸位，我來這裏之前已與馬可吐溫君講妥，互換演講稿。他方才念的演講稿便是我所寫的，方才蒙諸位讚賞，心感之至。只是對不起馬君得很，他的演講稿我不幸已在路上遺失了，今已記不得他的演講稿上說些什麼，這真是令人遺憾之至。」提普他只得於如雷的掌聲之中坐了下來。

△　△

美國某市市長曾經講過他親自經歷的一件事：

「有一次美國各市市長集會，我本參加。在開會時，我被邀出席演講，講了十五分鐘，聽衆反應毫無。我坐了下來之後，另有一位以法語演講，講得慷慨激昂，聲嘶力竭。聽衆不時報以掌聲，我自不能氣餒。只是後來坐在我旁邊的一位來賓會告訴我道：『市長先生，如果我是你的話，我斷斷不會這樣起勁的；那人正在把你的講辭譯成法文呢。』」

·寶ㄏ·

·談哭·

[illegible]在飯桌上，[illegible]一兩句不中聽的話，女人[illegible]下飯碗，[illegible]不過[illegible]被大丈夫學風之[illegible]，女人之淚，更無需手段，[illegible]不能了。

本實上，哭是人類的得天獨厚的才能，凡百不如意事，俱以迎刃而解。因爲「哭」的效果很大（尤其是女人之對付男子，但因爲這大家都明白，故略而不述）：譬如一位牧師，與其和顏悅色勸人入教，不如聲淚並茂勸人悔罪，還來的得力些。又如一位大人物賜你一碗飯吃，與其謳歌賞頌感謝他，不如兩頰淚零，更靈感激之意。

「哭」的種類頗多；有寡人賴債時的苦哭，文人的酸哭，偉人的急哭；志士們的義哭，以至子假哭，悲心痛哭，從有聲無淚止，要看觀各人的身分與情形，而定類別與用法。假設有人要想以它爲人生秘訣，生財大道，那就要頗于技術了。豈止技術而已？「夫子時然後言，人不厭其言，時然後笑，人不厭其笑。」吾們若能時而後哭，自然要美妻高樓大廈，操之左券，不過「哭」究竟是難能而可貴，能用得恰到好處？這裏於是乎吾要把哭當作一種藝了，還除了「外用」之外，還有「內服」之[illegible]

[illegible]解決痛苦不幸。所以大丈夫[illegible]，是註定要受煩惱與憂愁的。[illegible]有時在人羣中[illegible]開心一下，減去心頭的[illegible]，而結果你倒不如選入一室，放聲一陣，反來得舒服。[illegible]靜靜地哭泣（千萬不要什麼不知趣人來驚擾），那麼就可不要了。一直到覺得時間不早了，光景不很早了，自己精神也有點疲乏了，拿起鏡子照照臉孔，實實不大像樣，然後可以自己或呼人打盆面水，洗一把臉，泡壺熱茶，[illegible]的情形是[illegible]——心神感到異樣的一種空虛，像少了一樣東西的東西似的，愈覺恬適，心頭火氣頓去，絲毫全消，[illegible]天大的憾事，都能暫時拋開，只顧一種空虛所謂 Pensive mood 所佔據。會若覺得疲乏睏睡，那麼立刻就躺下，保管此一覺也，睡到天明。既完了內服之功用，無疑地合乎養生之道之境。阿彌陀佛，善哉善哉！

愛哭的同志們！吾勸你們還時要是有什麼傷心不如意事，要是能哭儘管哭，還時還有的是機會。還你們爲愛人不理，爲運動考試，爲應考不第，爲假文憑遭不成功等等……而憂悶，頂多有人決不會干涉的，你不妨大大方方說：「傷心時局。」嗚呼！不過如斯而已矣！

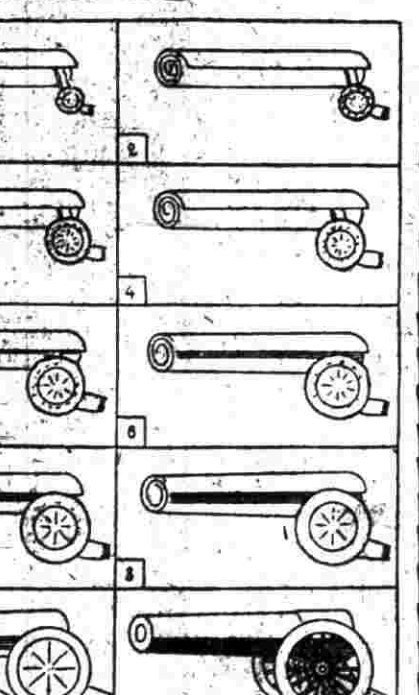
同志們！處這時代，你們能自由流淚，還算幸福的。天曉得將來中國是怎樣？說不定那時人心枯槁，神經麻木到不會哭的地步呢？也許將來情形，會使人傷心到欲哭無淚呢？

·覺眼·

·刊選作佳畫漫默幽·（轉載「諷刺畫雜誌」）

·和約變爲大砲·

（MAD作）



準確之於報紙

從一篇記述美國報壇巨匠普利澤的生平的文章裏，讀到了普氏所說的關於「新聞取材」的一段意見，立刻使我覺得它們正是應該被此時此地的中國報人所接受的嘉言，愛譯之如後：

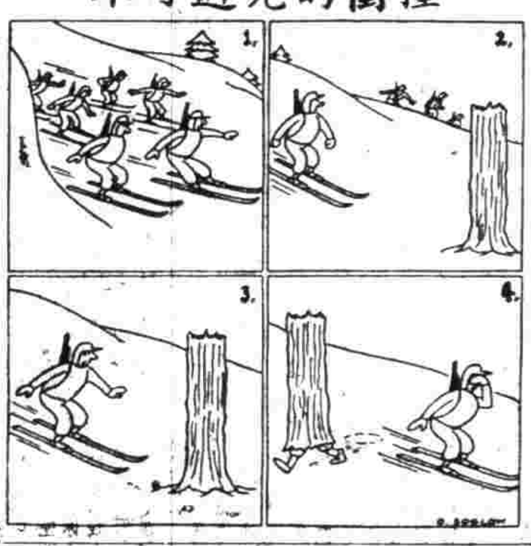
△　△　△

「我的天！我不敢說世界報的新聞從來沒有錯誤過。可是我敢說美國有中打以上的報紙，故意發表他們所曉得是子虛的新聞。可是假如我以爲我辦得並不比他們好，那麼我將以辦報爲可羞了。你得叫每個和報紙有關係的人——編輯，記者，通訊員，修改員，校對員——都相信『準確』之於報紙，猶如貞操之於女人。你到紐約去時，不妨叫報館裏的人把我給他們的訓令，每天所寫的信，我的電報給你看；你可以看出準確，準確，準確是我對他們最重要的要求。」

·以行·

·滑稽漫畫·（轉載「紐約客」）

·不可避免的衝撞



·銀色的笑·

已故大明星汎倫克每次在拍團體照時，總愛站立在行列的右首的最末一端。原因是：在那照片刊登於報章上，提到照相中的人名時，總是「自左至右」地首先寫出最末一端的那個人的。

△　△　△

某一女星領執照到外國去游歷，領照處的職員問她結過婚沒有，她回答着：「偶一爲之」。

△　△　△

一個女明星結了婚，跟着她的丈夫同到他的家裏去。她忽然發現，她自己跟這個地方很相熟，像是已經住過的。她說向她的新的丈夫說起了這件怪事。「親愛的，」那丈夫說：「你想想看，也許你在以前已經跟我同居過？」

·麗琳譯·

★諸葛夫人通訊專欄

難以服侍的嫂嫂

小妹看不過了！

小妹（來函）

諸葛夫人：我很仰慕你，我已經成爲你的信箱的一個長期的讀者。我今日有一件家事，來你和我解決。——我的哥哥在前八年配上了一個村姑做妻室，是由我的父母作主的。我的哥哥雖然是智識份子，但也沒反對。結婚後，我哥哥對她很好。他的確是一個愛情專一的丈夫。但我的嫂嫂卻是一個沒有智識的人，竟時常故意提出些事件來打擊我哥哥的心靈；我哥哥還很原諒她。我記起有一次，哥哥生病失業而回到家裏來，嫂嫂恰巧到母家去了，我同哥哥病得很利害，馬上請人去邀她同來；孰知她卻說道：「今天還有事要幹，明天才可以同來。」果然，直至明日午後四點鐘，嫂嫂才慢慢的同到我家裏來。我的哥哥真好，[illegible]仍然予以原諒。[illegible]，都傾倒在泥地上；哥哥看見了，只說了一句「下次仔細點」，並未對她作甚麼的責罵；而嫂嫂卻會因此而不高興，了好多天，怪哥哥待她不好，罵她。於此，可見嫂嫂的「難以服侍」了！從來，等到我哥哥重又找到職業而離家之後，因爲怕她在家裏又和別人吵鬧，就常常寄信給她，信內苦勸著她，但她不只不聽，反常常和我母親口角。到了去年，她的父母死了，她便如沒有人管的一般，更加放縱起來。她從不理家務，時常同到母家去。哥哥屢次來信勸告她：「不要來往太多」。但她依然一樣。後來，大局變化，我的哥哥沒法子又同到家裏來，這時她在鄉下，說哥哥已拋棄她。但到了今年四月，哥哥被友人邀來上海工作；她知道了，便又馬上來滬，亦沒有通知我哥哥半句，到了後，竟向哥哥提出要在上海住下來，[illegible]十天的[illegible]，才同到鄉下[illegible]以後，她卻又提出了一個分居分食的條件，哥哥當然不去，她又說要到上海找職業去，哥哥極力反對她說：「如果去了，以後不必再同到我家裏來了！我家還有錢見你，來還不用買，你如果去了真是大大的錯誤！」這樣，終竟說服了她；但哥哥心裏是的確很難過了。最近據我哥哥的一個朋友對我說，哥哥常常在對人說，「現在感覺到真沒有人生的樂趣。」那麼，我相信這一定是爲了嫂嫂的原故。——於是，我不禁想到了幾個問題：如果嫂嫂仍然不改過自新，哥哥會因打擊而自殺嗎？會搞壞家庭而永遠難開嗎？對於嫂嫂，要怎樣才可以令她改變態度呢？如果做了她的丈夫，應該怎樣才能使她的愛情會不會搖動呢？又有甚麼法子來規勸她不改悔呢？夫人！請你詳細地指教我吧！我的全家都感激不盡了。（陳素貞敬上）

（諸葛夫人答）

素貞：四妹說：『爲一個不明事理的女人（或夫）生活在一起，正如受著一種慘痛刑。』[illegible]

的確，[illegible]一個丈夫如果不能得一個足以幫助他，安慰他，原諒他與了解他的妻子，他將受到最深的痛苦與悲哀，[illegible]事實上，夫妻的結合不是簡單的一個男人和一個女人的生活在一起而已，[illegible]由你的敘述，你的嫂嫂十足是[illegible]。她的最不可恕的一點尤在於她的絕不原諒她的丈夫。[illegible]

[illegible]的形勢，如果她還不能激底改善自己，她便不能獲得丈夫的原諒。愚昧的疾病可以不容易醫治；但是，至少，對於這樣一個女人，給她愈多的空閒便會使她愈多的錯誤甚至罪惡。如果說「給她去讀一點書」，也許是不可能，則至少也應該給她做一點指定給她做的工作！

其實，她既說要到上海找職業去，倒不失爲一條很好的去路。你的哥哥爲什麼要勸阻她呢？我想，你們應該讓她去，如果她真能找到一個職業而好好地做去，不比在家裏不做事而淘氣好得多麼？

至於你的哥哥，爲她而憂鬱是大可不必的。卽到最後的無可救藥的一步，「離婚」不是極便利的解決方法麼？

不過，話又說回來。我的上面的判斷，祇是根據着你的片面的敘述。可是，如果從一般的家庭的情形來說，我同時就不能不想到，你的嫂嫂的所以這樣，也許有別的原因存在着；所以，我終於又想到，[illegible]

經濟新聞

米市陷入停頓

限價與產價倒掛　場外白粳現鈔做八十萬元

【本報訊】米市因社局最高限價不得超過五十五萬元，但產地糙米價格前日已到七十一萬元，限價與產價倒掛，米商不能赴本設售，交易無法展開，南北市場均陷入停頓狀態，場外成交白粳每擔現鈔價八十萬，早粳現鈔價七十八萬，但爲少數貨出。

【又訊】食米仍瘋狂猛挺，最高開北市場白粳、薄稻八十五萬元，業由社會局派員赴市場面飭經營人，立即停止交易，成交者一律無效，南市亦同樣措施，並且嚴格禁止場外交易，然米商以國外物價激升，門窗貨銷甚暢，人心振奮，本街糙價不斷，八十五萬元仍有成交，較昨市猛挺三成有餘，南市場敞市殺降，白粳約在八十萬元，上等貨已大多藏匿不售。

元。又關稅規定每擔收一萬元，實費每擔收十二萬元，處罰加倍。

出口品限價酌減

【本市訊】據輸管會息：近來因受一般國際經濟情勢影響，我國各項主要外銷品之國外行市亦多下降，該會爲配合此一情勢，並參照國內經濟情況，自下週起已將多種貨品之最低出口外幣限價分別酌予減低。

國行大量拋金

【本市訊】昨日黃金價格現貨收同金圓券一千餘億元，下週一期貨最高價七七〇〇萬元，最低六八〇〇萬元，敞市七五〇〇萬元，國行曾大量拋出價由七五〇〇萬元至七〇〇〇萬元不等，據該行業務局負責人表示，當日可收同金圓券一千五百餘億元。

輸管會闡明業務狀況

九十季配額停止

【本市訊】據輸管會息：該會爲使各界明瞭輸管會之狀況，特發表如下：㈠新經濟方案公布後關於九十兩季配額即已停止，除石油、烟草、石油產品，仍照限額分配，肥料棉花及[illegible]

紡建開紗四盤　售布二萬餘疋

【本報訊】紡建公司昨代國行及美援會在紗市場開售廿一支金城、三十二支富貴、廿支紅峰、四十二支雙鹿龍門等棉紗四盤，計標核准購棉紗一三三件，價值五一二、二〇〇萬元，又該公司照例售布十五種，核准購單六五六張，布二六八三〇疋，價值二五三一八四萬元。

布疋堅俏

龍頭做九十萬元

【本報訊】棉布昨市趨勢呈俏勢，但較上日漲勢緩弛，緣業中暗息仍高站一元邊，新空因布市已獲高峯，均作觀望，本街也紛有吐售，如以昨又值週六之故，各方映托甚力，市勢發高，遊收回低，龍頭細布以八七點開出，嗣因週六之故，鼓吐與軋平頭寸，一度站八五萬五千元，隨即迴翼之納進，喊價又告上昇，以九十三最高價，顧午同業又見高峯，脚地仍堅，終以九十萬堅穩午收，較上日即期軋升二十萬元，四君子元嗶亦以八十七萬新高價收市，較上日亦軋升十萬元，人繼也告晉升，後市停開。人心依然蒸蒸向榮。

行局調整內匯率

【本市訊】四行兩局一律內匯率定十八日起修正如次：廣州二〇〇元，韶關四〇〇元，柳州、桂林、梧州、南寧各三〇〇元，長沙一五〇元，鎮縣二五〇元，蘇州五〇元，鎮江、常州、丹陽、無錫、常熟、江陰各一〇〇元，嘉興、湖州各一五〇元，蕪湖二〇〇元，屯溪一五〇元，安慶暫停，貴陽四〇〇元，昆明二〇〇元，西寧、寧夏、迪化、哈密各一〇〇元，蘭定安各一〇〇元，青島二〇〇元。

明起正式發行　五萬十萬元券

【本市訊】票面五萬元及十萬元兩種大鈔，央行發行公告今日公佈定於明日起發行，[illegible]

銀根鬆弛人心看好

棉紗堅挺三成

21雙馬午後場外做二千九百萬

【本報訊】棉紗昨市走勢鎮靜，市呈高後回穩，紗市昨大致軋起二成半至三成光景，蓋以國外黃金依照揭盾，銀根平弛，人心均看好頭，開市因適值週六之故，即做高檔，二十一支雙馬最開三千一百萬，會挺叫三千二百元，嗣後因紡建拋紗，市況堅低，終以同價至二千九百五十萬，午收較上日軋升七百五十萬元，四十二支藍鳳早市亦因各方之猛吸，市被供出六千大關，以六千四百萬元尉空前罕有之最高價，顧午因紡建拋售五千七百萬元，午收較上日軋升一千五百萬元之譜，餘檔交易昨日均繁，二十一支雙馬午後場外喊二千九百萬元，市勢仍趨向堅挺。

食油存底已枯

暴漲七成

豆油收市六百八

【本報訊】食油價格猛漲，打破漲風之紀錄，因存底枯薄，貨主居奇操縱，散戶拉搶，投機旺熱，且有幾外人餘託油商購買囤積，價暴漲七成，豆油收市六百八十萬，生菜油收市五百七十萬，生油六百五十萬元，豆餅漲五成，升三十萬外。

黃豆一跳七成

紅糧續漲萬元

【本報訊】雜糧漲勢上升，黃豆以油餅漲無止境，市貨有求無供，價格猛晉七成，冬豆喊破百萬大關，芝蔴市勢僵持，生仁創二百萬新價，苞米曾晉三成，紅糧再漲萬元。

麵粉猛晉四成

麩皮叩三十萬關

【本報訊】麵粉驟管四成，在國外一片漲風聲中，貨主挺持甚力，且米價做特束開，人心更形洶亂，開市各牌粉一致突喊三十萬大關，老車午收三十六萬四千元，後市尚乏人散售，兵船長開升做三十五萬，中途北需搜進頗力，市勢節節挺升，以三十五萬七千元最後成交。麩皮亦兆，大包叩三十萬關。

出口貸款審查

通過六十三件

【本市訊】國行貼放委員會生產及出口事業貸款審查委員會，於昨日下午三時舉行第十九次例會，由林崇墉主席，通過貸款案六十三件。

華股昨續見滿堂紅

永紗最高貼價達十八元之巨

【本報訊】華股昨續漲滿堂紅，永紗孫停上揚之後，尚難覓抵空者猛納，自加價五元做起，最高達貼價十八元，殊已離遠一擠限不遠，對場內有貼價行爲，證交當局不容坐觀，一再干涉，加以央行仍有抛金窒礙，一〇四號等稍有脫手，最低退至貼價三至五元，十一時三刻，代辦交割之手續費開低爲六五元及七五元，最後一七〇號等需求，永紗仍需貼價十元光景，後市當然火上添油，一做停，申請交易永紗貼價因所方之干涉，不敢輒欲所爲，僅五六十萬交易，貼價[illegible]元，美亞景綸新光等約加二三角，更鮮做開，結果除未曾做開之聯地永華上洗外，餘股及中請交易掛數擠停板，成交再減值九六、八〇〇、〇五〇股。

台幣五十　對金圓一百元

【中央社台北十六日電】台灣銀行公佈台幣對金圓券匯率，十八日起改爲台幣五十元比金圓券一百元。

四礦聯營處　煤價又調整

【本市訊】四礦聯營處燃煤配價昨再度調整如下：㈠基隆煙煤每噸一百〇九萬元；㈡開灤煙煤每噸二百〇五萬四千元；㈢外國煙煤每噸二百九十二萬二千八百元；㈣淮南白煤塊每噸三百四十五萬元；㈤長城白煤塊每噸一百九十五萬元；㈥長城白煤粉及籃子每噸一百四十萬元；㈦鴻基美國白煤屑每噸一百五十萬元；㈧長城及雍聯白煤均係浦東煤棧交貨，恒滬西交貨則每噸另加運費二十萬元。

賽頭昨與黃金　比價爲一對五二

【本市訊】國行爲解救各工廠月中發薪困難，由廠商透過商業行莊以黃金向該行兌換大頭銀元，昨日比價規格爲一對五十二元，手續費規定不得超過千分之二，當日兌黃金共達千兩以上。

廣州積極準備　應付緊縮改革

【聯合社十六日廣州電】[illegible]

中信局長沈熙瑞　今飛港視察業務

【本市訊】中央信託局局長沈熙瑞定今日搭中航機飛赴廣州及香港轉往福州、廈門、香港等地，視察該局各地分局之業務情形，並將指示各地分局職員及各組經辦業務，以適應各方面之需要云。

中華烟草公司　下月出產「格林威」

【本報訊】國內規模最大之中華烟草公司，所出各種香烟暢銷全國，近在鎮經理管理部規劃下，頗見整治，業務蒸蒸日上，該公司茲爲供應高等仕女需要，特自下月起出產「格林威」超等香烟，以上等英種菸子製造。

金管局昨起密查　銀錢業貼現牟利

【本市訊】各商業行莊前日向中央銀行領取現鈔三百億，未能遵守諾言，轉放工業界貸款，致引起工業界大不滿意，央行對於此事表示極爲不快，金融管理局特於昨日派員分赴各行莊調查，以明真相，如有將現鈔作爲貼水牟利情事，決予嚴辦。

商情表

【四月十六日】

◆金融

- 黃金（每兩）場外：開盤 [illegible]　最低 [illegible]　最高 [illegible]　收盤 [illegible]
- 美鈔（每元）：開盤 [illegible]　收盤 [illegible]
- 銀元（每元）：大頭 [illegible]
- 市場利息 [illegible]
- 外匯移轉證 [illegible]
- 黃金短期公債現貨 開盤 [illegible] 收盤 [illegible]

◆國營股票

- 台灣糖業每股 開盤 [illegible] 收盤 [illegible]

◆民營股票

- [illegible]

- 信和紗廠每股 開盤 [illegible] 收盤 [illegible]
- 新光內衣每十股 開盤 [illegible] 收盤 [illegible]
- 景福彩綢每十股 開盤 [illegible] 收盤 [illegible]
- 勤興彩綢每十股 開盤 [illegible] 收盤 [illegible]
- 華豐搪瓷每股 開盤 [illegible] 收盤 [illegible]
- 每股喊價單位：榮豐紗廠、統益紗廠、恒豐紗廠、大通公司、永安公司、中國水泥、上海水泥、閘北水電、商務書館、信誼藥廠、中法藥房、世界書局、中國內衣、[illegible] [illegible]
- 新亞藥廠、新華百貨、景綸彩織、浦東電氣 [illegible]
- 每十股喊價單位：麗安百貨、國貨公司 [illegible]
- 表內註有▲者爲漲停板，註有×者爲跌停板

◆食米（南市場）

- 白粳 上 ▲八〇萬
- 薄稻 上 ▲八〇萬
- 早稻 上 ▲七八萬
- （以上現鈔交易）

◆麵粉喊價

- 老車一號粉、兵船叉、紅蜂叉、大營叉、地球叉 [illegible]

◆雜糧

- 漢口車黃、九江冬豆、平湖小粒、浦東寨豆、橫紅生米、斜橋米、九五生仁 [illegible]

◆食油喊價

- [illegible]

◆豆餅

- 利字豆餅、仁記豆餅 [illegible]

◆食糖

- 荷蘭白糖、二號粗砂、台赤、本廠冰、提莊青、興化白高、興化赤高 [illegible]

◆棉紗

- 三支藍鳳、三支金城、四二支藍鳳、三二支彩片、二十支雙馬、[illegible] [illegible]

◆棉布

- 龍頭細布、五福細布、九如細布、四君子嗶嘰 [illegible]

◆人造絲

- 民主藍布、鄉村藍布、一二〇天橋、二二〇金三馬、一二〇斯尼亞B [illegible]

◆綢緞

- 大綢、美亞綾緞、中康綾緞 [illegible]

◆捲烟

- 大英十支、老刀十支、大英牌十支、雙斧廿支、[illegible] [illegible]

◆日用品

- 固本皂、美麗火柴、鳳凰火柴、[illegible] [illegible]

◆西藥

- [illegible]

每逢星期日出版　第一三一期

談話

編者

今天是復活節，凡是耶穌教徒，都在紀念耶穌的復活。我們爲了要使小朋友們明白關於這個節日的一切情形，特請崔主恩先生寫了這篇「復活節的來歷」，小朋友們讀過以後，對於這個節日，多少總可以增長一些智識吧。可是，也許有一部分小朋友們，還不明白耶穌爲甚麼被釘死在十字架上的，現在趁這個機會，想和小朋友們談談：

耶穌基督是救人心靈的救世主，他所抱的志願，就是要拯救窮人的。可是，世界上有許多好心腸的人，常常會被惡人誣害，自然，耶穌也不能逃出這個例子。

當耶穌開始在加利利傳佈福音的時候，雖然得到了當地人民的歡迎，可是，在他的家鄉，卻反而被認爲瘋子，是惡人，說他有鬼附在身上。他們聽了他的演講，不但不能了解，反而激起了憤怒，大家暴動起來，圍上去捉住他，把他拖到一個一邊是絕壁的山崖上，打算將他推下去，幸虧耶穌十分機警，才從他們手裏脫了出來，逃到一處隱蔽的地方去躲藏起來。

到了逾越節的前幾天，耶穌和他的門徒們到了耶路撒冷。那時候，他已經決心犧牲了，便不客氣地向人以救主自命，門徒又替他宣揚，稱他爲「猶太人的王」。但是，一方面，有許多法利賽人（即守舊派），對他妒忌，便想捉住他的錯處，好用異教徒的罪名加在他的身上而處置他；結果，卻都給耶穌駁倒了。

一般祭司們，也因爲被耶穌的演說所攻擊，心裏非常憤恨，他們要把他捉住了定罪處死，於是，就用三十塊錢，去收買一個耶穌的門徒猶大，叫他做一個帶領引路的人。

那天晚上，耶穌和他十二個門徒，正圍坐在一張桌子上吃晚餐，他早知道已經被猶大所賣了，所以，他對門徒們說：「這是我在人間最末一次的晚餐了。」

吃完了晚餐，耶穌帶領他的門徒們就上客西馬尼花園裏去，伏在地上禱告了一番。到了半夜裏，猶大便帶領了大隊人馬，把耶穌捉了去，立刻，送到他的仇敵——祭司和法利賽人面前，經過了種種審問，又把他解到羅馬巡撫彼拉多那裏，終於，彼拉多聽從了祭司們的請求，把他釘死在各各他山上的十字架上了。

【附白】上期刊載的「狐狸尾巴爲甚麼是白的」，是一篇「傳說」，卻被排字工友誤排了「傳記」的錄取，我們一時疏忽，沒有校出，非常抱歉！又那一篇的後半段到「……那隻狐狸忽然聞來了。」全文尚未結束，下文卻又被誤接在「狐群狗黨」篇的篇末了——即全篇的第七八兩欄，因此讀起來有些莫明其妙，特在這裏更正一下！

狩獵

林瑠茵

初春的天氣，風和日暖，很適宜打獵了。白雲片片，飄飄地飄浮在天空中。

午後，培培和平平去到郊外打獵，培培肩上背着了一支獵槍。

在一個荒塚累累的曠地，遍處佈滿了一座一座饅頭似的墳墩，偶而有一二株死了頂的樹，點綴着這片荒地，見得淒淒涼涼的。平平見了這個景象，有些膽怯，培培就安慰他說：「平平你別怕，祇有這種地方才能打得一些野味，尤其像雉雞，最愛棲息在墓穴中的。」

平平就壯着膽子，東張西望了一會，嚷道：「呀！培培，瞧那邊，你看那面不是有二隻雉雞在覓食嗎？」

培培依着所指方向，見果然有二隻雉雞。「砰！」的一聲，一隻雉雞驚的飛了起，培培連忙擱着槍，向上放了一槍，竟然被打中了。

平平飛快地奔去拾，看見那雉雞在那兒撲騰，眼睛一睜一睜的，翅膀還在拍着，看樣子很可憐的。

平平拎了牠，拿給培培，問培培：「你爲什麼等牠飛了起來，才開槍呢？要是在地上，不是容易打得多嗎？」

培培說：「你說得好傻呀，[illegible]……」

「不，不，假若馬上就開槍打，不就更妥當了嗎？」平平說。

「這點你就不懂了，要是一槍射在牠身上，不是祇打得了一個死的，現在我[illegible]……」

猜地名

吳覺

1. 祖宗兩京。
2. 岳父。
3. 雙尋還門。
4. 賴日爲三。
5. 睡了一夜就饒過。
6. 孤爸。
7. 太陽正當空。
8. 閉了的錢。
9. 活了一歲。
10. 好沙灘。
11. 三頭生活，是終目的。
12. 印度用表慶的帽子。
13. 兩個胖子。
14. 金爺爺爺。

（小朋友，請你猜猜看，猜不着，在下期本刊中告訴你！）

笑話　橘子核

鄭若水

敎自然的李老師，在講解「植物的種子」的時候，說道：「植物的種子，只要得着了養料和溫度，牠就能夠長大起來，抽芽、生枝、發葉，成爲一株植物了。」

小韓兒問：「老師，我們人的身體裏，有沒有養料和溫度的？」

「自然有的！」李老師回答他。

「哎呀！那怎麼好！」小韓兒着急起來了，「老師，今天早晨，我在吃橘子的時候，一個不小心，把一顆橘子核吞下肚子裏去了，要是過幾天生出一棵橘子樹來，怎麼好呢？」

二、我是狗

王得慰的臉兒長得長長的，嘴兒尖尖的，歡喜嘲笑別人的小韓兒，便對他說道：「王得慰，你臉兒真像一隻狗啊！」

王得慰並不和他爭論，也沒有生氣，他只是張開了嘴巴，趕過去，在小韓兒的手上輕輕地咬了一口。

「呀，你爲甚麼咬我呢？」小韓兒向他瞪了一眼。

「哈哈，你不是說我像隻狗嗎？狗生來要咬人的，有甚麼大驚小怪呢！」王得慰得意地笑個不住。

三、衣袋裏裝孩子

小韓兒問呂端：「你知道我的衣袋有多大？」

「大概和我的差不多，至多，也不過三寸多闊，四寸多深罷了！」呂端回答。

「可是，我的衣袋，還能裝進十多個孩子呢！」小韓兒神秘地說。

「我不相信，那麼小小的袋子，怎能裝進許多孩子！」呂端不住地搖着頭。

「你不相信嗎？請瞧！」小韓兒從衣袋裏掏出一大張報紙來，呂端仔細一瞧，原來是十多張「好孩子」週刊。

四、水向上流

老師說：「水是永遠從高處向下流的，做人都必須向上，所以，我們切不可學水的樣！」

小韓兒聽說，立刻問老師道：「如果水是向上流的，我們應不應該學牠呢？」

「你說甚時看見過向上流的水？」老師問。

「在公園裏的噴水池裏！」小韓兒這樣回答。

五、由申甲被

小韓兒跟着媽媽，到舅父家裏去玩，當夜，就住在那裏了。

舅父家裏，缺少客人用的被窩，除了給媽媽一條以外，只得由舅舅從箱子裏找出了一條舊被窩給他。

第二天早晨，小韓兒起床以後，舅母便問他：「那條被窩還適用嗎？」

小韓兒道：「從不曾蓋過「由」「申」「甲」被？」

舅母不懂他的話，又問：「怎麼叫做由申甲被？」

「這條被，如果蓋了下半身，便露出頭部，不是像個「由」字嗎？蓋了中部，露出了頭、腳，就像個「申」字，蓋了頭部，露出了腳部，又像一個「甲」字了！」

寓言　狼心

馬上達

住在森林裏的那隻老獅子，忽然害起病來了。

那些小動物們得到了這個消息，爲了要獻些殷勤，大家都帶了好些的食物，到牠那裏去探望。

獅子正在痛苦的時候，得到牠們親親熱熱的慰問，心裏一高興，病也就減輕了三分。

其中有一隻狐狸，恰巧在這幾天，因爲有些要緊事情，出門到別的地方去了，因此沒有參加。

狐狸有一個仇敵，就是那隻灰色狼，牠一向總是千方百計地想陷害狐狸的，乘着這個機會，[illegible]……

這一天，灰色狼瞅着狐狸還沒有到來，牠便想借着獅子的力量來，結果狐狸的性命。牠一溜煙，一邊進到獅子面前，恭恭敬敬地對獅子說道：「大王！我想告訴你一件事情，不知你願不願意聽一聽？」

「甚麼事情？你儘管說罷，[illegible]……」

[illegible]

圖畫故事　損害春景

胡文譜

詩歌　復活

吳山圭

（一）
復活，復活，
我們的聽覺慣，
譬如昨天已經埋葬；
今天我們要復活了，
一舉一動得重行改頁。

（二）
復活，復活，
我們的感覺，
譬如昨天已經埋葬；
今天我們要復活了，
動來奔飛別怕煩忙。

（三）
復活，復活，
[illegible]

（四）
復活，復活，
[illegible]

（五）
復活，復活，
[illegible]

常識　復活節的來歷

崔主恩

今天是「復活節」也就是一般人稱爲「外國清明」的節日。

小朋友們，你們知道，復活是指誰的復活呢？原來，這個節日，是耶穌教徒們，紀念耶穌復活的日子。

我們雖然並不是每一個人都是耶穌教徒，但是，這個節日，在全世界已經很普遍地流行着，所以，我們能明白這個復活節的來歷，也是一種很有益的常識。

小朋友們假使還有興趣看，我還得在這裏先向你們解釋一下：

談到前止的說過：耶穌是釘死在十字架上的。他臨終時說「一切完成了」，把頭低下，就斷了氣。當他釘死以後，許多人因爲恐怕遭禍，不敢去替他收屍。只有一個名叫約瑟的人，他勇敢地去向彼拉多請求，得了他的允許，才把耶穌的遺體，從十字架上解了下來，用一塊細麻布，加上沒藥和沉香，將他包裹了起來。

他們還沒有選定埋葬的地方，恰巧第二天就是安息日；安息日是甚麼事都不能舉行的，因此，他們就把耶穌的屍體，暫時放在附近園中的一座空墳裏。那知，等到安息日過去以後，他們正想把他正式安葬的時候，大家來到那座墳墓一看，那耶穌的屍體，卻不知道到那裏去了。於是，大家都傳說着：「耶穌已經復活了！」

猶太人是以星期六作爲安息日的，發見耶穌復活那天，卻是星期日。

不過，我們要知道：「復活節」不像別的節日，有一定的日期的；牠差不多每年都不同的，所以，今年的復活節[illegible]

[illegible]

通訊

僞造印信冒充縣長　福州一戲劇性騙案　它繪出了今日社會的病態

[illegible]

露出馬腳

[illegible]

瞞了嬌妻

[illegible]

化裝深入

[illegible]

騙了老父

[illegible]

分配人事

[illegible]

一批僞證

[illegible]

供出慣情

[illegible]

下關搶劫迭出　警局先後破案

[illegible]

口岸之行

三次爭奪

[illegible]

共軍動態

[illegible]

嘉興住旅館　也依米折算

[illegible]

錢塘工程　十五日興工

[illegible]

禾今日晚報　十八日創刊

[illegible]

蕭山雜經

[illegible]